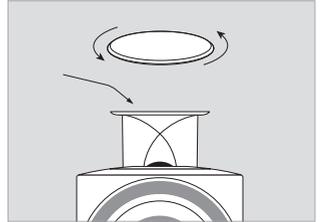


BeoLab 3

Manuel

BANG & OLUFSEN



Pour accéder aux étiquettes d'homologation, retirer le couvercle supérieur de la BeoLab 3.

REMARQUE ! L'écoute prolongée à un niveau sonore élevé peut être nuisible pour l'ouïe !



*Acoustic Lens Technology –
fabriquée sous licence de Sausalito
Audio Works.*

Quand vous aurez fini d'installer les enceintes selon la description faite dans les pages suivantes, connectez l'ensemble du système audio ou vidéo au secteur. Les enceintes ont été conçues pour être laissées en mode veille lorsqu'elles ne sont pas en service.

Protection des enceintes

L'enceinte est équipée d'un système de protection thermique qui empêche la surchauffe des éléments. En cas d'erreur ou de surchauffe des haut-parleurs, le système met automatiquement l'enceinte en veille et l'indicateur lumineux devient jaune.

Pour rétablir la situation :

- > Débranchez l'enceinte du secteur.
- > Laissez le système se remettre à zéro (env. 3 à 5 minutes).
- > Rebranchez l'enceinte sur le secteur.

Si le problème persiste, veuillez contacter votre revendeur Bang & Olufsen.

Allumer et éteindre

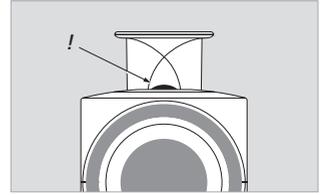
Quand vous allumez votre système, l'enceinte s'allume simultanément et l'indicateur lumineux est vert.

Quand vous éteignez votre système ou supprimez le son, l'indicateur lumineux devient rouge.

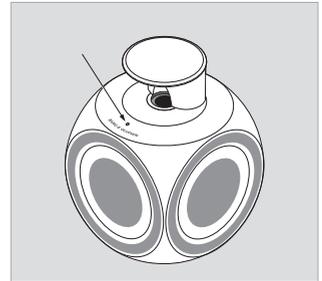
Nettoyage

Nettoyer les surfaces de l'enceinte à l'aide d'un chiffon doux, sans peluches, trempé dans de l'eau tiède et ensuite fermement essoré.

Ne jamais utiliser d'alcool ou d'autres solvants pour nettoyer une partie quelconque de l'enceinte.



Attention : *Ne pas toucher la membrane haut-parleur supérieure de la BeoLab 3 !*

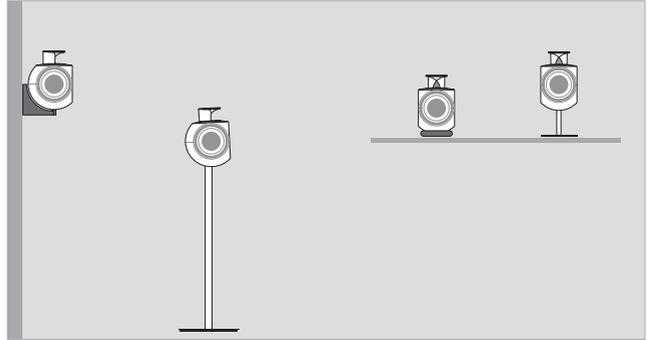


Indicateur lumineux : *Lors de l'utilisation quotidienne, vous constaterez que l'indicateur lumineux est soit rouge (veille) soit vert (lecture). En cas d'erreur ou de surchauffe des haut-parleurs, l'indicateur lumineux devient jaune.*

Installer la BeoLab 3

Nous vous recommandons de procéder comme suit :

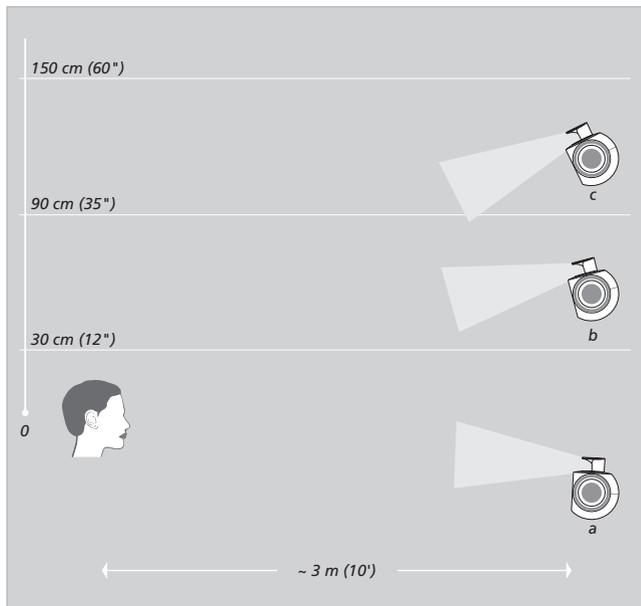
- Débranchez votre système du secteur.
- Placez l'enceinte selon les conseils figurant sur ces deux pages. Pour les informations sur la manière de fixer l'enceinte à l'accessoire en option, prière de vous reporter au Manuel fourni avec l'accessoire.
- Connectez l'enceinte et réglez le commutateur SETUP selon l'explication figurant dans « *Connexions des câbles* » (p. 6 à 7).
- Réglez correctement le commutateur POSITION sur chaque enceinte. L'étalonnage est expliqué dans « *Adapter la BeoLab 3 à votre pièce* » (p. 8 à 10).
- Rebranchez l'ensemble du système au secteur.



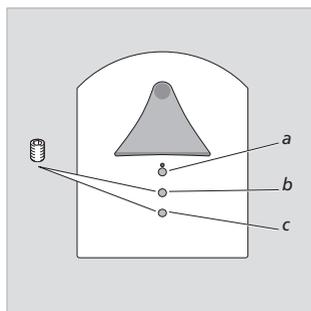
L'enceinte doit être placée soit sur la base en caoutchouc noir, soit sur un pied, un support de table ou un support mural.

Avertissements

- Assurez-vous que l'enceinte est placée et connectée conformément aux instructions données dans ce Manuel.
- Ne tentez pas d'ouvrir l'enceinte. Confiez de telles opérations à du personnel de maintenance qualifié !
- L'enceinte est conçue uniquement pour une utilisation à l'intérieur, dans un environnement domestique sec, et dans une plage de températures de 10 à 40° C (50 à 105° F).
- N'empêchez surtout pas le mouvement libre des haut-parleurs et ne leur imposez aucune contrainte car cela pourrait les endommager de façon permanente !
- Ne soulevez pas l'enceinte en saisissant la partie supérieure (lentille acoustique).
- Ne placez aucun objet sur le dessus de l'enceinte.
- Ne placez pas l'enceinte enfermée, par exemple, dans une petite bibliothèque.
- Laissez au minimum 20 cm (8") d'espace libre sur les côtés et ne placez rien directement devant l'enceinte.
- Il faut toujours placer l'enceinte en position debout.



Pour des performances sonores optimales, assurez-vous que l'enceinte est dirigée vers votre position d'écoute préférée. Les hauteurs sont données à titre indicatif et varient en fonction de votre position d'écoute préférée par rapport à l'enceinte. Lorsque l'enceinte est correctement installée sur le pied, elle penche légèrement en arrière.

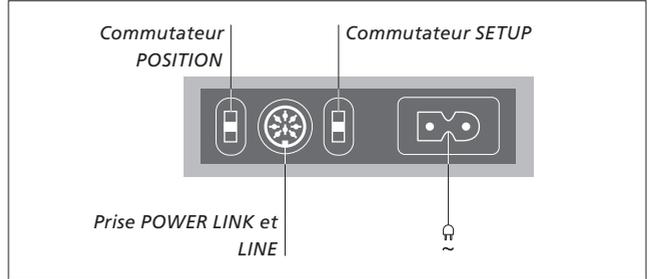


Les orifices de montage (b et c) sont obturés par deux petites vis et avant de pouvoir utiliser l'un des orifices, la vis doit être retirée.

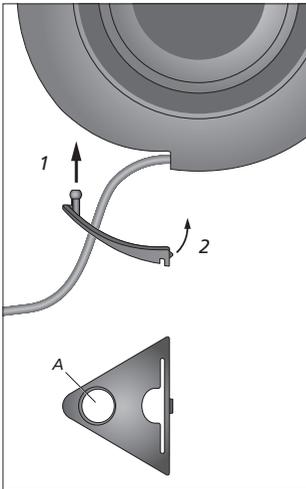
Remarque : Lorsque l'enceinte est installée sur le pied, n'utilisez que l'orifice de montage (a) !

Connexions des câbles

Cette enceinte peut être utilisée avec les systèmes audio, vidéo et link Bang & Olufsen. Elle peut également être utilisée avec des systèmes autres que Bang & Olufsen.



Le panneau de prises est situé dans la partie inférieure de l'enceinte.



Cache du panneau de prises :
Faire passer les deux câbles à travers le trou (A) avant de les connecter à l'enceinte.

Commutateur POSITION

Ce commutateur comporte trois réglages : FREE, WALL et CORNER. Une explication du réglage à utiliser est donnée dans le chapitre « Adapter la BeoLab 3 à votre pièce » (p. 8 à 10).

Commutateur SETUP

Ce commutateur comporte trois réglages : RIGHT, LEFT et LINE.

Réglez le commutateur sur RIGHT ou LEFT lorsque vous connectez des enceintes dans un système Bang & Olufsen. Réglez le commutateur sur LINE lorsque vous connectez des enceintes dans un système autre que Bang & Olufsen.

Prise POWER LINK et LINE

Utilisez cette prise pour connecter l'enceinte à votre système...

...Connexion à un système

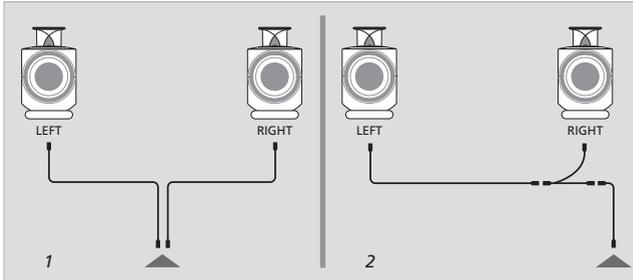
Bang & Olufsen :

Pour connecter l'enceinte à votre système, utilisez un câble Power Link Bang & Olufsen. N'oubliez pas de régler le commutateur SETUP sur RIGHT et LEFT (canal son respectivement droit et gauche).

...Connexion à un système autre que Bang & Olufsen :

Utilisez un adaptateur spécial comportant une fiche ordinaire phono/RCA à une extrémité et une fiche DIN à l'autre extrémité (accessoire en option, disponible chez votre revendeur Bang & Olufsen). N'oubliez pas de régler le commutateur SETUP sur LINE.

Le signal LINE doit être un signal niveau secteur à volume contrôlé ne dépassant pas $3 V_{RMS}$.

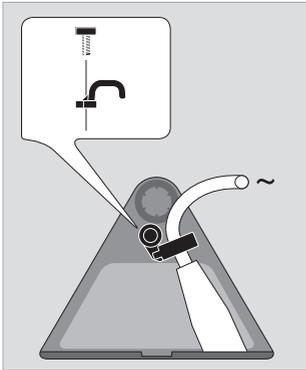


Connexions Power Link : Ces connexions transmettent aussi bien les signaux sonores droit que gauche. Ces câbles peuvent donc être acheminés de deux manières :

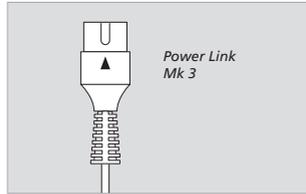
1 Tirez un câble Power Link à partir du système Bang & Olufsen directement jusqu'à chaque enceinte.

Ou

2 Utilisez un adaptateur Power Link (accessoire en option, disponible chez votre revendeur Bang & Olufsen). Faites passer un câble à partir du système Bang & Olufsen à la première enceinte puis faites passer un autre câble à partir de la première enceinte jusqu'à l'enceinte suivante (cela peut permettre de réduire le désordre dû aux câbles).



Collier de serrage : Pour des raisons de sécurité, le fil électrique doit être fixé à l'enceinte. Utilisez le petit collier de serrage et la vis fournis.



Câbles Power Link : Les câbles doivent être du type marqué d'un triangle sur la prise. N'utilisez aucun câble Power Link de type ancien, car il produirait du bruit et ne fournirait donc pas une qualité sonore optimale !

Adapter la BeoLab 3 à votre pièce

L'enceinte peut être placée quasiment partout dans la pièce. Cependant, le son le plus naturel et la meilleure perspective stéréo sont obtenus si l'enceinte est installée conformément à l'explication figurant dans ces pages.

Le commutateur POSITION

Normalement, lorsqu'une enceinte est placée dans un angle, le niveau des basses est augmenté comparé à celui d'une enceinte placée dans une position plus autonome.

Afin de filtrer cette amplification naturelle des basses, l'enceinte comporte un commutateur marqué POSITION. Ce commutateur est destiné à assurer que le niveau des basses correspond à l'emplacement de l'enceinte. Le réglage approprié du commutateur dépend de la distance qui sépare l'enceinte des murs et angles de la pièce.

Le commutateur POSITION comporte trois réglages :



Le commutateur POSITION est situé sur le panneau de prises.

Remarque : Il est important de régler le commutateur SETUP sur la position correcte sur chacune des enceintes – selon l'explication page 6.

• FREE (libre)

Utiliser ce réglage si l'enceinte est placée à plus de 30 cm (12") du mur et au minimum à 65 cm (25") d'un angle – réglage indiqué par la large zone en gris clair dans l'illustration de la page suivante.

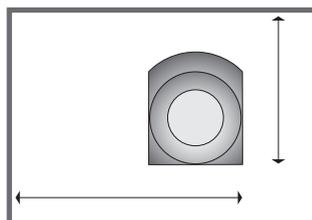
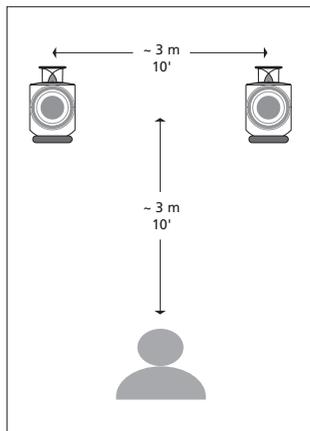
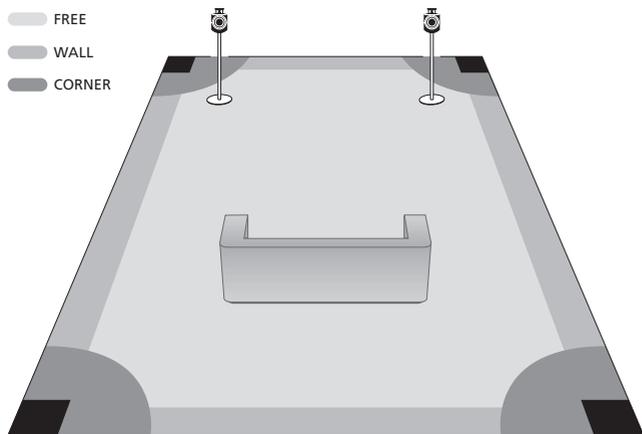
• WALL (mur)

Utiliser ce réglage si l'enceinte est placée à moins de 20 cm (8") d'un mur et au minimum à 65 cm (25") d'un angle – réglage indiqué par les zones grises le long des murs dans l'illustration de la page suivante.

• CORNER (angle)

Utiliser ce réglage si l'enceinte est placée dans un angle – réglage indiqué par les zones en gris foncé dans l'illustration de la page suivante.

Nous recommandons cependant de ne pas placer votre enceinte à moins de 30 cm (12") de l'angle – réglage indiqué par les zones noires dans l'illustration de la page suivante.



Comment mesurer ? Les distances, auxquelles il est fait référence, sont mesurées selon l'indication ici (l'enceinte vue du dessus).

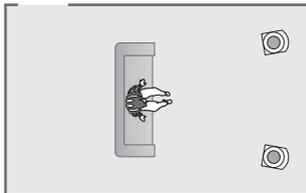
Les distances sont données à titre indicatif et vous pouvez, bien entendu, régler le commutateur POSITION sur n'importe lequel des trois réglages selon votre préférence.

Afin d'obtenir le son le plus naturel et la meilleure perspective stéréo, configurez votre position d'écoute préférée selon cette illustration.

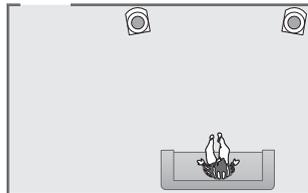
Le système « Acoustic Lens Technology » assure une meilleure balance entre les fréquences des aiguës, sortant directement de l'enceinte, et le son réfléchi par la pièce. Ce système assure également une balance correcte des sons dans toute la zone à l'avant de l'enceinte.

Exemples d'installation

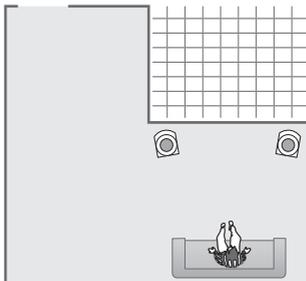
Voici trois exemples qui montrent comment régler le commutateur POSITION sur chaque enceinte dans les différentes installations.



Exemple 1 : Les enceintes sont placées à une extrémité de la pièce (mais pas contre le mur du fond) et pas à proximité des murs latéraux. Par conséquent, le commutateur POSITION sur les deux enceintes doit être réglé sur FREE.



Exemple 2 : Une enceinte est placée contre le mur et l'autre est placée dans un angle. Par conséquent, l'enceinte gauche doit être réglée sur WALL et l'enceinte droite sur CORNER.



Exemple 3 : Comme dans l'exemple 2, une enceinte est placée contre le mur et l'autre dans un angle. La forme de la pièce n'a pas d'influence sur le réglage à choisir. Par conséquent, l'enceinte gauche doit être réglée sur WALL et l'enceinte droite sur CORNER.

Si votre installation comporte une enceinte subwoofer BeoLab 2...

Comme cela est expliqué dans le manuel de la BeoLab 2, l'enceinte subwoofer comporte un commutateur SETUP qui peut être réglé sur 1, 2 ou 3. Cela permet d'adapter la sortie de la BeoLab 2 aux niveaux de sensibilité des différentes enceintes BeoLab.

Si vous connectez une paire d'enceintes BeoLab 3 au subwoofer BeoLab 2, nous vous recommandons de régler le commutateur SETUP de la BeoLab 2 sur 2.



Ce produit est conforme aux conditions énoncées dans les directives CEE 89/336 et 73/23.

Destiné uniquement au marché canadien :

Cet appareil numérique de classe B répond à toutes les exigences de la réglementation Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Sous réserve de modifications sans préavis des caractéristiques techniques, des fonctions et de leur utilisation !

3506396 Version 1.0

1211

